

# Olympiade d'Etude Solidaire

## Résumé financier 2008

### Résultats de l'OES 2008

HEURES ÉTUDIÉES 252 069 heures  
PARTICIPANTS 23 610 participants

### Envoi de fonds

#### Projets

Cameroun	137 890.02 €
Haïti	83 008.51 €
Angola	31 000.00 €
Brésil	1 822.20 €
<b>TOTAL</b>	<b>253 720.73 €</b>

#### CAMEROUN

Formation et encadrement d'enfants, d'adolescents et de femmes au Cameroun



#### HAÏTI

Equipement des quatre écoles Mains Ouvertes



#### ANGOLA

Appui scolaire et familial à des enfants, adolescents et femmes en Angola



#### BRÉSIL

Extension de l'école hôtelière Os Pinhais



CENTRES POUR LA PROMOTION SOCIALE (C.E.P.S.)  
B.P. 5260 Yaoundé – Cameroun  
Tel. 22 20 01 93

## ACUSE DE RECEPCIÓN DE FONDOS

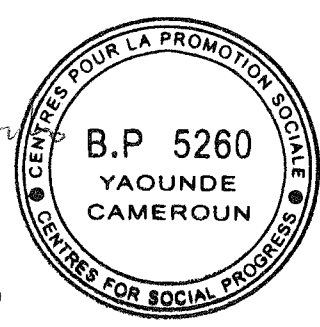
Hemos recibido de **Instituto de Desarrollo Comunitario** la cantidad de **8.890,02 €** (ocho mil ochocientos noventa euros y 2 céntimos) el 8 de mayo del 2009, equivalentes a 5.831.471 FCFA de los cuales 5.813.760 FCFA importe neto acreditado y 17.711 FCFA comisiones bancarias (1 € = 655,957 FCFA).

Estos fondos forman parte del aporte de la Olimpiada Solidaria de Estudio Ayuntamiento de Murcia al proyecto **“Instituto para el desarrollo de la infancia y de la juventud rural marginadas y el empoderamiento de la mujer rural”**.

Yaoundé, 8 de mayo del 2009

*Maria Coutinho*

Fdo: Maria Coutinho  
Responsable Proyecto



**SGBC** **SOCIETE GENERALE DE BANQUES AU CAMEROUN**

RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE

TITULAIRE DU COMPTE  
CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE)

DOMICILIATION AGENCE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE  
YAOUNDE - HOTEL DE VILLE

REFERENCES BANCAIRE

Banque	Agence	Numéro de compte	Clé
10003	00200	16020162061	33

IDENTIFICATION INTERNATIONALE  
IBAN : CM21 10003 00200 16020162061 33  
CODE BIC - ADRESSE SWIFT : SGCMCMCX



AVIS DE CREDIT

Compte N° 16020162061 33

08/05/2009

CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE)  
Case SGBC:

5260 YAOUNDE

00200

A remettre à tout organisme demandant vos références bancaires

Contribuable : M026300006400K

Vos REF :  
Reference: 118016  
Donneur d'ordre : INST DE DESARROLLO C  
Motif de l'opération: OLIMPIADA SOLIDARIA ESTUDIO  
Frais au Beneficiaire : NON

Nos REF:  
N° Transfert : 019938791274932D  
N° Cheque :

Montant : 8 863.0200 EUR  
Cours: 655,9570000 XAF

LIBELLE		MONTANT
Contrevaleur en Francs CFA		5 813 760
Commission de Change		0
Frais Swift, Correspondant, Dossier		0
Commission de Transfert SGBC		0
TVA		0
Commission de Transfert Part ETAT		0
<b>VALEUR :</b>	<b>11/05/2009</b>	<b>MONTANT NET A CREDITER XAF: 5 813 760</b>



CENTRES POUR LA PROMOTION SOCIALE (C.E.P.S.)  
B.P. 5260 Yaoundé – Cameroun  
Tel. 22 20 01 93

## ACUSE DE RECEPCIÓN DE FONDOS

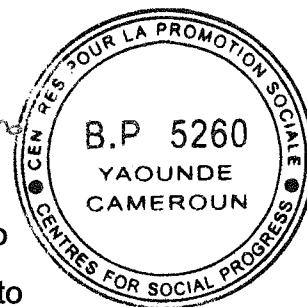
Hemos recibido de **Instituto de Desarrollo Comunitario** la cantidad de **4.000 €** (cuatro mil euros) el 12 de mayo del 2009, equivalentes a 2.623.828 FCFA de los cuales 2.606.117 FCFA importe neto acreditado y 17.711 FCFA comisiones bancarias (1 € = 655,957 FCFA).

Estos fondos forman parte del aporte de la Olimpiada Solidaria de Estudio al proyecto **“Instituto para el desarrollo de la infancia y de la juventud rural marginadas y el empoderamiento de la mujer rural”**.

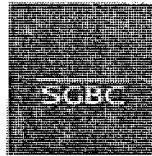
Yaundé, 12 de mayo del 2009

*Maria Coutinho*

Fdo: Maria Coutinho  
Responsable Proyecto



			
<b>SOCIETE GENERALE DE BANQUES AU CAMEROUN</b>			
RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE			
TITULAIRE DU COMPTE			
CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE			
DOMICILIATION AGENCE SOCIETE GENERALE			
YAOUNDE - HOTEL DE VILLE			
REFERENCES BANCAIRE			
Banque	Agence	Numéro de compte	Clé
10003	00200	16020162061	33
IDENTIFICATION INTERNATIONALE			
IBAN : CM21 10003 00200 16020162061 33			
CODE BIC - ADRESSE SWIFT : SGCMCMCX			



AVIS DE CREDIT

---

Compte N° 16020162061 33

12/05/2009

— CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE  
— Case SGBC:

5260                      YAOUNDE

00200

A remettre à tout organisme demandant vos références bancaires

Contribuable : M026300006400K

Vos REF :  
 Reference: 117878  
 Donneur d'ordre : INST DE DESARROLLO C  
 Motif de l'opération: OLIMPIADA SOLIDARIA DE ESTUDIO  
 Frais au Beneficiaire : NON

Nos REF:  
 N° Transfert : 019938791280129C  
 N° Cheque :

Montant : 3 973.0000 EUR  
 Cours: 655,9570000 XAF

LIBELLE	MONTANT
Contrevaieur en Francs CFA	2 606 117
Commission de Change	0
Frais Swift, Correspondant, Dossier	0
Commission de Transfert SGBC	0
TVA	0
Commission de Transfert Part ETAT	0
<b>VALEUR : 12/05/2009</b>	<b>MONTANT NET A CREDITER XAF: 2 606 117</b>

Perte ou vol de carte bancaire : 33-43-45-12 / 99-99-98-00 / 77-93-47-25 @ www.sgbc.cm VOCALIA : 33-43-12-12

Veuillez conserver cet extrait. Vos écritures s'entendent sauf erreur ou omission. Tout désaccord est à signaler avant un mois à votre guichet. Les chèques ou effets sont crédités sauf bonne fin

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 6.250.000.000 de Francs CFA. SIEGE SOCIAL : 78, rue Joss - Douala



CENTRES POUR LA PROMOTION SOCIALE (C.E.P.S.)  
B.P. 5260 Yaoundé – Cameroun  
Tel. 22 20 01 93

## ACUSE DE RECEPCIÓN DE FONDOS

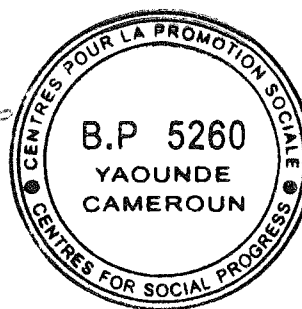
Hemos recibido de **Instituto de Desarrollo Comunitario** la cantidad de **75.000 €** (setenta y cinco mil euros) el 24 de abril del 2009, equivalentes a 49.196.775 FCFA de los cuales 49.173.817 FCFA importe neto acreditado y 22.958 FCFA comisiones bancarias (1 € = 655,957 FCFA).

Estos fondos forman parte del aporte de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia al proyecto **“Instituto para el desarrollo de la infancia y de la juventud rural marginadas y el empoderamiento de la mujer rural”**.

Yaundé, 24 de abril del 2009

*Maria Coutinho*

Fdo: Maria Coutinho  
Responsable Proyecto



			
<b>SOCIETE GENERALE DE BANQUES AU CAMEROUN</b>			
RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE			
TITULAIRE DU COMPTE			
CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE			
DOMICILIATION AGENCE SOCIETE GENERALE			
YAOUNDE - HOTEL DE VILLE			
REFERENCES BANCAIRE			
Banque	Agence	Numéro de compte	Clé
<b>10003</b>	<b>00200</b>	<b>16020162061</b>	<b>33</b>
IDENTIFICATION INTERNATIONALE			
IBAN : <b>CM21 10003 00200 16020162061 33</b>			
CODE BIC - ADRESSE SWIFT : <b>SGCMCMCX</b>			

A remettre à tout organisme demandant vos références bancaires

Contribuable : M026300006400K



**AVIS DE CREDIT**

Compte N° 16020162061 33

24/04/2009

CENTRE POUR LA PROMOTION SOCIALE (CE

Case SGBC:

5260

YAOUNDE

00200

Vos REF :  
 Reference: 117160  
 Donneur d'ordre : INST DE DESARROLLO C  
 Motif de l'opération: CARM 1ER ENVIO INSTITUTO INFANCIA  
 Frais au Beneficiaire : OUI

Nos REF:  
 N° Transfert : 01993879113283  
 N° Cheque :

Montant :74 965.0000 EUR  
 Cours: 655,9570000 XAF

LIBELLE		MONTANT
Contrevaleur en Francs CFA		49 173 817
Commission de Change		0
Frais Swift, Correspondant, Dossier		0
Commission de Transfert SGBC		0
TVA		0
Commission de Transfert Part ETAT		0
<b>VALEUR :</b>	<b>27/04/2009</b>	<b>MONTANT NET A CREDITER XAF: 49 173 817</b>

Perte ou vol de carte bancaire : 33-43-45-12 / 99-99-98-00 / 77-93-47-25

@ www.sgbc.cm

VOCALIA : 33-43-12-12

Veuillez conserver cet extrait. Vos écritures s'entendent sauf erreur ou omission. Tout désaccord est à signaler avant un mois à votre guichet. Les chèques ou effets sont crédités sauf bonne fin

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 6.250.000.000 de Francs CFA. SIEGE SOCIAL : 78, rue Joss - Douala



**Customer Transfer S.W.I.F.T. (Sender)**

**Application header:** 103 CAAMES2AAXXX5276389536 2009-12-09 KREDBEBBXXX

**User header:**     **Service Code**   **103:**  
                   **Bank. Priority**   **113:**  
                   **Msg. User Ref.**   **108:**  
                   **Validation**       **119:**

TRN	*20	:	CUE0003003413101
BANK OPERATION CODE	*23 B	:	CRED
DATE/CUR/AMOUNT	*32 A	:	091210 EUR 50.000,00
CUR/AMOUNT	*33 B	:	EUR 50.000,00
ORDERING CUSTOMER	*50	:	0040373618
		:	INST DE DESARROLLO COMUNITARIO
		:	ID.IG30485858
INTERMED. INSTITUT.	*56 A	:	SOGEFRPP
ACCOUNT WITH INST.	*57 A	:	SGCMCMCX
BENEFIC CUSTOMER	*59	:	CM2110003002001602016206133
		:	CPS - CENTRES POUR LA PROMOTION SOCI
		:	B.P.5048 YAOUND
		:	YAOUND
		:	CAMERUN
REMIT. INFORMATION	*70	:	SUBVENCION CARM 1A 08
		:	BRANCH DATES:CODE SUC. 200 CODE BAN
		:	YAOUND (CAMEROUN)
DETAILS OF CHARGES	*71 A	:	SHA
TRAILER		:	CHK:4DF39CDA





OPE 520

8/06/10 11:07

GXTCOTRF CONSULTA DE TRANSFERENCIA

DPE035000540 INMEDIATA ENVIADO 4/06/2010 PAIS: 004  
IMPORTE OPERACION: 12.000,00 EUR  
EUR/EUR : 1,00000  
COMISION EMISION 9,00 EUR  
GASTOS SWIFT 0,00 EUR  
410101 COBROS Y PAGOS IMPORTE NO SUPERIOR 500000 PT

DATOS BENEFICIARIO:

NOMBRE: REWIAN TERESA NATAL

PAIS: 011

NUMERO DE CUENTA / I.B.A.N. A006000600003264113931115

DATOS ORDENANTE: RESIDENTE

NOMBRE/RAZON SOCIAL: COOPERA-JOVENES PARA LA COOPER

DOMICILIO: MURO DE LA MATA 09

LOCALIDAD : 26600 LOGROÑO

DNI/CIF: G26222968

IMPORTE EN DIVISAS.: 12.000,00 EUR IMPOR.APRX.EUROS:

12.000,00

CUENTA LIQUIDACION: 2054/0350 10 935354611,9 EUR

BANCO DEL BENEFICIARIO

NOMBRE: BANCO DE FOMENTO SARL ANGOLA CODIGO SWIFT (BIC): BFMXAOLU

LOCALIDAD : LUANDA

PAIS: 330

LUANDA

DEUTDEFF

DEUTDEFF

OFICINA 0350 LOGROÑO

PETICIÓN TRANSFERENCIA AL EXTERIOR

OPERACIONES

DATOS ORDENANTE

RESIDENTE

NOMBRE/PAZÓN SOCIAL: COOPERATIVAS PARA LA TIERRA

DIRECCIÓN: AVDA DE LA NATA 09

LUGARIDAD: 26600 LOGROÑO

DNI/CIF: 626222968

IMPORTE EN DIVISAS: 19.000,00

EUR IMPOR.APEX.SUKOS.

19.000,00

GASTOS Y COMISIONES

EN ORIGEN: ORDENANTE

EN DESTINO: BENEFICIARIO

DATOS BENEFICIARIO:

NOMBRE: REGINA TERESA NATAL

DIRECCIÓN:

LUGARIDAD:

PAIS: 330

NUMERO DE CUENTA / I.B.A.N.: A006000600003264113931113

BANCO DEL BENEFICIARIO

NOMBRE: BANCO DE FORENTO SARL ANGOLA CODIGO SWIFT (BIC): BFMRA333

LUGARIDAD: LUANDA

PAIS: 330

DESCRIPCION DEL CONCEPTO DEL PAGO PARA INFORMAR AL BANCO ESPAÑA

CONCEPTO: PROYECTO DANJACO ( EXP.199/09)

ADIBUDAR EN NUESTRA CUENTA CON VCS, N. 2054/0350 10 935354611.9

EN LA MISMA FECHA EN LA QUE SE EJECUTARA LA ORDEN

OBSERVACIONES:

PARA LAS TRANSFERENCIAS CON DESTINO A LA UNION EUROPEA, DEBERAN FACILITARSE EL N. CUENTA IBAN DEL BENEFICIARIO, ASI COMO EL CODIGO BIC DE LA ENTIDAD FINANCIERA DEL BENEFICIARIO, PARA CONSIDERARLA ACEPTADA AL AMPARO DE LA LEY 9/1999

ASI MISMO, EL ORDENANTE ES ADVERTIDO Y ACEPTA UNA COMISION O GASTO ADICIONAL POR NO FACILITAR EL CODIGO BIC Y/O EL CODIGO IBAN DEL BENEFICIARIO.

EL FIRMANTE DECLARA, BAJO SU RESPONSABILIDAD, QUE LOS DATOS CONSIGNADOS CONSTITUYEN DECLARACION A EFECTOS DE LO PREVISTO EN LA LEGISLACION VIGENTE SOBRE TRANSACCIONES ECONOMICAS CON EL EXTERIOR, QUEDANDO ADVERTIDO QUE LA FALTA DE VERACIDAD EN LOS MISMOS PUEDE SER CONSTITUTIVA DE INFRACCION.

LAS ENTIDADES DE CREDITO Y DEMAS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE PAGO, ASI COMO LOS SISTEMAS DE PAGO Y PRESTADORES DE SERVICIOS TECNOLOGICOS RELACIONADOS A LOS QUE SE TRANSMITAN LOS DATOS PARA LLEVAR A CABO LA TRANSACCION PUEDEN ESTAR OBLIGADOS POR LA LEGISLACION DEL ESTADO DONDE ESTAN SITUADOS O POR ACUERDOS CONCLUIDOS POR ESTE, A FACILITAR INFORMACION SOBRE LA TRANSACCION A LAS AUTORIDADES U ORGANISMOS OFICIALES DE OTROS PAISES, SITUADOS TANTO DENTRO COMO FUERA DE LA UNION EUROPEA, EN EL MARCO DE LA LUCHA CONTRA LA FINANCIACION DEL TERRORISMO Y FORMAS GRAVES DE DELINCUENCIA ORGANIZADA Y LA PREVENCIÓN DEL BLANQUEO DE

LOGROÑO, 11 DE ABRIL DE 2010

galanavarra  
12 ABR 2010

COMPTE A VUE PRO 001-3062718-19/EUR

FOLIO : 1  
23-03-2009

AVIS DE DEBIT

VIREMENT ETRANGER

MONTANT VERSE USD 58.360,00  
EN FAVEUR DE SALESIENS SISTERS- MAISON  
PROVINCIALE, 22.AV. DU CHILI, BOX  
228, PORT-AU-PRINCE- HAITI

COMPTE 1401021775133  
CHEZ UBNKHTPP/AC750027  
COMMUNICATION ALLOCATIONS 2EME TRIMESTRE 2009  
(AVRIL,MAI, JUIN)

COURS 1,34996 USD/EUR  
A VOTRE DEBIT VAL 20-03-2009 EUR 43.319,52  
DECOMPTE DE CETTE OPERATION SUR LE DOCUMENT JOINT

VOTRE REFERENCE:  
SUITE SUR FOLIO 02 NOTRE REFERENCE: 2009032300022593 #444

86

COMPTE A VUE PRO 001-3062718-19/EUR

FOLIO : 1  
12-10-2009

AVIS DE DEBIT

VIREMENT ETRANGER

MONTANT VERSE USD 58.360,00  
EN FAVEUR DE SALESIENS SISTERS-MAISON  
PROVINCIALE,  
22,AV.DU CHILI, BOX 228  
PORT-AU-PRINCE-HAITI

COMPTE 1401021775133  
CHEZ UBNKHTPP/AC750027  
COMMUNICATION ALLOCATIONS 4EME TRIMESTRE 2009  
(OCTOBRE,NOVEMBRE ET DECEMBRE)

COURS 1,47356 USD/EUR  
A VOTRE DEBIT VAL 09-10-2009 EUR 39.688,99  
DECOMPTE DE CETTE OPERATION SUR LE DOCUMENT JOINT

VOTRE REFERENCE:  
SUITE SUR FOLIO 02 NOTRE REFERENCE: 2009101200028213 #444

35



**NF AVULSA  
ELETRÔNICA**



Documento preenchido pelo  
emitente e fornecido  
gratuitamente pela Receita  
Federal do Paraná. Sua  
autenticidade pode ser  
confirmada no Portal  
www.fazenda.pr.gov.br

NOME/RAZÃO SOCIAL Izabel Watanabe Uniformes		X	SAÍDA	ENTRADA	Nº 438095
ENDEREÇO Rua Nunes Machado, 2581		BAIRRO/DISTRITO Parolin			1a. VIA
MUNICÍPIO Curitiba		UF PR	DESTINATÁRIO		
FONE (41) 3078-9394		CEP 80220-071	CNPJ/CPF 06.993.250/0001-56		

NATUREZA DA OPERAÇÃO VENDA	CFOP 5101	INSCRIÇÃO ESTADUAL DO SUBSTITUTO TRIBUTÁRIO	INSCRIÇÃO ESTADUAL 90317787-08
-------------------------------	--------------	---	-----------------------------------

DATA DA EMISSÃO 06/01/2009
DATA DA SAÍDA/ENTRADA 06/01/2009
HORA DA SAÍDA 17:00:00

DESTINATÁRIO		CNPJ/CPF 81.501.140/0001-45	
NOME/RAZÃO SOCIAL Associação de Promoção Social, Educação e Cultura		CEP 80030-000	
ENDEREÇO Av Joao Gualberto, 1731		BAIRRO/DISTRITO Alto da Gloria	
MUNICÍPIO Curitiba	UF PR	FONE	INSCRIÇÃO ESTADUAL

**DADOS DO PRODUTO**

CÓDIGO PRODUTO	DISCRIMINAÇÃO DO PRODUTO	CÓDIGO NCM	SIT. TRIB.	PERC. REDUÇÃO	UNI- DADE	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL	ALÍQUOTA		VALOR DO IPI
									ICMS	IPI	
VEST 001	Vestido Jardineira Rip Stop Laranja (P/M/G)	..		0,00	un	25,000	75,0000	1.875,00	0,00	0,00	0,00
CAM 001	Camiseta Polo Baby Look, Mc (P/M/G)	..		0,00	un	25,000	24,8000	620,00	0,00	0,00	0,00
AVENT 001	Avental em Laise Branco, Tam. U	..		0,00	un	18,000	32,0000	576,00	0,00	0,00	0,00
AVENT 002	Avental C/Cordão Pescoço em Brim Tam.U	..		0,00	un	32,000	25,0000	800,00	0,00	0,00	0,00
TOU 001	Touca Regulagem C/Elastico, Tam. U	..		0,00	un	25,000	6,0000	150,00	0,00	0,00	0,00
TOU 002	Touca Regulagem C/Elastico e Tiras, Tam.U	..		0,00	un	25,000	6,0000	150,00	0,00	0,00	0,00
BORD 001	Unidade Bordada	..		0,00	un	25,000	6,0000	150,00	0,00	0,00	0,00

**CÁLCULO DO IMPOSTO**

BASE DE CÁLCULO ICMS 0,00	VALOR DO ICMS 0,00	BASE DE CÁLCULO ICMS SUBST. 0,00	VALOR DO ICMS SUBST. 0,00	VALOR TOTAL DOS PRODUTOS 4.321,00
VALOR DO FRETE 0,00	VALOR DO SEGURO 0,00	OUTRAS DESPESAS ACESSÓRIAS 0,00	VALOR DO IPI 0,00	VALOR TOTAL DA NOTA 4.321,00

**DADOS ADICIONAIS (RESERVADO AO FISCO)**

HashCode  
28C6.A1F1.BEE6.A299.3E0D.732C.FB1A.6F67

Data da impressão: 06/01/2009 18:10:27.116

Documento fiscal preenchido por .  
Documento emitido por empresa enquadrada no Regime  
Fiscal das Microempresas e das Empresas de Pequeno  
Porte - Não gera direito a crédito de ICMS.

**TRANSPORTADOR/VOLUMES TRANSPORTADOS**

RAZÃO SOCIAL Izabel Watanabe Uniformes	FRETE POR CONTA 1- EMITENTE 1 2- DESTINATÁRIO	PLACA DO VEICULO -	UF PR	CNPJ/CPF 06.993.250/0001-56
ENDEREÇO Rua Nunes Machado, 2581	MUNICÍPIO Curitiba		UF PR	INSCRIÇÃO ESTADUAL

QUANTIDADE	ESPÉCIE	MARCA	NÚMERO	PESO BRUTO kg	PESO LÍQUIDO kg
------------	---------	-------	--------	------------------	--------------------

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES  
Segue boletos p/pagamento.



50576965397-5 49102499810-7 11015497505-3 75751101481-8